

A2.35 Lokale diensten en winkels



- Ken de namen van lokale diensten en winkels.
- Bespreek wat je in het winkelcentrum aantreft.

De bakkerij	<i>(La panadería)</i>	Het kapsalon	<i>(La peluquería)</i>
De cadeauwinkel	<i>(La tienda de regalos)</i>	De schoenmaker	<i>(El zapatero)</i>
De kledingzaak	<i>(La tienda de ropa)</i>	De fietsenmaker	<i>(El taller de bicicletas)</i>
De fruitwinkel	<i>(La frutería)</i>	De verkoper	<i>(El vendedor)</i>
De slager	<i>(La carnicería)</i>	De klant	<i>(El cliente)</i>
Het winkelcentrum	<i>(El centro comercial)</i>		

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



In Nederland doen mensen tegenwoordig minder vaak alles zelf. Voor kleine klussen, zoals een lekke fietsband, gaan ze vaak naar een vakman. Daardoor zijn **loodgieters, elektriciens** en **stukadoors** belangrijk voor huizen en winkels. Soms moet je lang zoeken naar een **installateur**. Veel mensen vinden dat we vakmensen weer meer moeten waarderen, anders lukt bouwen en repareren niet goed.

*En los Países Bajos, hoy en día la gente con menos frecuencia lo hace todo por sí misma. Para pequeños trabajos, como una rueda de bicicleta pinchada, a menudo van a un profesional. Por eso los **fontaneros**, los **electricistas** y los **yeseros** son importantes para casas y tiendas. A veces hay que buscar durante mucho tiempo para encontrar a un **instalador**. Mucha gente piensa que debemos volver a valorar más a los profesionales; de lo contrario, construir y reparar no sale bien.Vp>*

1. Waarom ontstaat er soms een tekort aan vakmensen?
 - a. Omdat bakkers en postbodes te duur zijn
 - b. Omdat mensen nu minder vaak hun huis willen bouwen
 - c. Omdat er nu meer hoogopgeleiden zijn dan vroeger
 - d. Omdat iedereen alleen nog online winkelt
2. Wat doen veel mensen nu als ze een lekke fietsband hebben?
 - a. Ze bellen de buschauffeur om te helpen
 - b. Ze kopen meteen een nieuwe fiets
 - c. Ze vragen het aan een boekhouder
 - d. Ze gaan naar de fietsenmaker

1-c 2-d

2. Gramática: Preposiciones binnen, rond, tegen, vanuit



Preposiciones de lugar y dirección como binnen, rond, tegen, vanuit y vía.

1. Estas preposiciones expresan un lugar o una dirección.

Voorzetsel (Preposición)	Voorbeeld (Ejemplo)
Binnen (Dentro)	Ik ben binnen in het winkelcentrum. (Estoy dentro en el centro comercial.)
Rond / rondom (Alrededor de)	We lopen rond het winkelcentrum. (Caminamos alrededor de el centro comercial.) De winkels zijn rondom het park. (Las tiendas están alrededor de el parque.)
Tegen (Contra)	Hij staat tegen de muur van de bakkerij. (Él está contra la pared de la panadería.)
Vanuit (Desde)	Ik kom vanuit de stad. (Vengo desde la ciudad.)
Via (Vía)	We reizen via Amsterdam naar Parijs. (Viajamos vía Ámsterdam a París.)

- Ik ben al _____ in het winkelcentrum, bij de cadeauwinkel. (Ya estoy dentro del centro comercial, en la tienda de regalos.)
a. binnen b. vanuit c. rond d. tegen
- We lopen _____ het winkelcentrum, want we zoeken de fietsenmaker. (Caminamos por el centro comercial, porque buscamos al reparador de bicicletas.)
a. rond b. tegen c. binnen d. vanuit

1. binnen 2. rond

Reescribe las frases (QR: IA+)



- (binnen) Ik ben in het winkelcentrum.

(Estoy dentro del centro comercial.)

- (rond) We lopen het winkelcentrum.

(Caminamos alrededor del centro comercial.)

- (rondom) De winkels zijn het park.

(Las tiendas están alrededor del parque.)

1. Ik ben binnen in het winkelcentrum. 2. We lopen rond het winkelcentrum. 3. De winkels zijn rondom het park.

3. Ejercicios

1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| a. de bakkerij | 1. de winkel voor brood |
| b. de cadeauwinkel | 2. de reparateur van fietsen |
| c. de fietsenmaker | 3. de winkel voor cadeaus |
| d. binnen in het winkelcentrum | 4. in het winkelcentrum |

a-1 b-3 c-2 d-4



2. Aviso de servicio: tiendas y servicios en el Centro Comercial Parkhof

(QR: Audio)



Rellena los huecos: Vanuit, één, rond, vanwege, via, bakkerij, fietsenmaker

Servicebericht Winkelcentrum Parkhof
Het winkelcentrum is deze week extra druk (1) _____ onderhoud. De hoofdingang is open, maar je loopt (2) _____ het werkgebied. (3) _____ de parkeergarage ga je (4) _____ de zijdeur. De (5) _____ en de slager blijven open; het kapsalon is (6) _____ dag gesloten.

Heb je een reparatie nodig? De (7) _____ kan je fiets meestal dezelfde dag repareren. Voor schoenen kun je naar de schoenmaker. Een verkoper in de kledingzaak helpt je met ruilen of met een cadeaubon. Bij vragen meld je je bij de klantbalie.

Aviso de servicio Centro Comercial Parkhof (NL)

El centro comercial está esta semana especialmente concurrido debido a trabajos de mantenimiento. La entrada principal está abierta, pero hay que rodear la zona de obras. Desde el aparcamiento subterráneo, se accede por la puerta lateral. La panadería y la carnicería permanecen abiertas; la peluquería está cerrada un día.

¿Necesitas una reparación? El taller de bicicletas normalmente puede reparar tu bicicleta el mismo día. Para los zapatos puedes ir al zapatero. Un vendedor en la tienda de ropa te ayuda con un cambio o con una tarjeta regalo. Si tienes preguntas, dirígete al mostrador de atención al cliente.

(1) vanwege, (2) rond, (3) Vanuit, (4) via, (5) bakkerij, (6) één, (7) fietsenmaker

1. Welke winkels of diensten uit de tekst zou jij gebruiken in een winkelcentrum, en waarom?
-

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

1. Ze gaat naar het winkelcentrum voor meerdere boodschappen en afspraken.
2. Ze koopt een cadeau bij de slager.
3. Ze brengt haar fiets naar de fietsenmaker vanwege een geluid.

Verdadero Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Elige la solución correcta

1. Binnen in het winkelcentrum _____ de verkoper mij een bon voor de schoenen. *(Dentro del centro comercial, el vendedor me dio un recibo por los zapatos.)*
a. gegeven b. geeft c. gaven d. gaf
2. Rond het winkelcentrum _____ ik bij de fruitwinkel twee appels en een banaan. *(Alrededor del centro comercial compré en la frutería dos manzanas y un plátano.)*
a. kocht b. koop c. gekocht d. kochten
3. Vanuit de slager ben ik naar de bakkerij gelopen en daarna _____ nog even _____. *(Desde la carnicería he caminado hasta la panadería y después todavía fui de compras un rato.)*
a. ben / gewinkeld b. heeft / gewinkeld c. heb / gewinkelt
d. heb / gewinkeld

1. gaf 2. kocht 3. heb / gewinkeld

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



Schoenen laten repareren

- Klant:** *Goedemiddag, kunt u even naar deze schoen kijken? De zool laat los. (Buenas tardes, ¿podría echarle un vistazo a este zapato? La suela se está despegando.)*
- Schoenmaker:** *Ja hoor. Ik kan de zool lijmen en vaststikken. Wilt u beide reparaties? (Claro. Puedo pegar la suela y coserla. ¿Quiere ambas reparaciones?)*
- Klant:** *Graag beide. Wat kost dat ongeveer en wanneer is hij klaar? (Sí, ambas por favor. ¿Cuánto cuesta aproximadamente y cuándo estará listo?)*
- Schoenmaker:** *Ongeveer twintig euro. Als u ze nu achterlaat, kunt u ze morgen na drie uur ophalen. (Unos veinte euros. Si los deja ahora, puede recogerlos mañana después de las tres.)*
- Klant:** *Prima, dan laat ik ze hier. Dank u wel! (Perfecto, entonces los dejo aquí. ¡Muchas gracias!)*

1. Wat is het probleem met de schoen van de klant?
-

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)



Ik ga meestal naar de ... omdat ik daar ... kan doen/kopen / Vanaf de ingang loop je ... en dan ... / Het is in het winkelcentrum, rond de hoek bij ...

1. Je bent nieuw in de buurt. Welke winkels of diensten bezoek je in het winkelcentrum en wat koop of regel je daar?
-
2. Je wilt een klein cadeau kopen en daarna iets laten repareren. Naar welke winkel ga je en hoe loop je vanaf de ingang van het winkelcentrum daarheen?
-

7. Escritura: WhatsApp (QR: IA+)

Hoi! Ben je vandaag even vrij?

Ik moet nog naar het **winkelcentrum**: brood halen bij de **bakkerij** en een klein cadeautje kopen bij de **cadeauwinkel**. Daarna wil ik ook langs de **fietsenmaker**, want mijn ketting is eraf.

Heb jij zin om mee te gaan? We kunnen elkaar **binnen** bij de ingang ontmoeten, of anders **rond** 16:00 bij de bakker. Laat je even weten wat voor jou lukt?

Groetjes, Noor



Escribe una respuesta adecuada: *Ik kan (vandaag) om ... maar niet om ... / Zullen we elkaar binnen bij de hoofdingang ontmoeten? / Ik kom vanuit ... en ga daarna nog naar ...*

Verbos importantes	Geven (<i>dar</i>) Onvoltooid verleden tijd (OVT)	Kopen (<i>comprar</i>) Onvoltooid verleden tijd (OVT)	Winkelen (<i>comprar</i>) Voltooid verleden tijd (VVT)
ik	gaf	kocht	had gewinkeld
jij/je	gaf	kocht	had gewinkeld
hij/zij/ze/het	gaf	kocht	had gewinkeld
wij/we	gaven	kochten	hadden gewinkeld
jullie	gaven	kochten	hadden gewinkeld
zij/ze	gaven	kochten	hadden gewinkeld